

## 吉米言专栏

吉米言法  
法律公益服务专业人士



当婚姻关系日趋恶化，我们需要避免进入一种僵局，因为僵局会损害双方合作的愿望。在处理家庭矛盾的过程中，保持沟通，保持相互的支持是至关重要的手段。努力让双方都保持合作的选项，从避免双输可能。

卑诗家庭法2011年得以修改，2012年年底得到实施。其核心原则就是以孩子为中心，强调家长的责任而不再是监护的权利，更新了亲子关系（考虑生物技术所产生的孩子），改革了财产分割，赋予了法律处理家庭暴力和安全问题的能力，同时同居关系也受到家庭法同等的保障。

卑诗公益法律服务 (Access Pro Bono) 在过往的十几年间，家庭法的服务一直稳定在总服务的百分之三十左右。而华人的家庭矛盾却占到华裔

# 家庭矛盾的困境

寻求法律服务的半壁江山。可见中等收入或以下的移民在新居住地所面临的家庭矛盾挑战显著的高于一般的卑诗家庭。

2017年年初，我们对使用公益家庭法义诊所服务的客户（不限华语客户）做了一个随机的问卷调研，总共有82人次的参加，达到了统计上我们能够接受的科学信赖区间以及误差率。通过这次调研，我们发现约三成的客户寻求一般的家庭法咨询，四分之一的客户协议离婚，半数的客户寻求关于法庭庭令的咨询服务。显然离婚中对抗高于协作还是一种人生常态。

半数的客户在处理家庭矛盾的时候，处在愤怒或者沮丧的情绪中，而四成的客户表示他们处于恐惧中。根据数据相关性的分析，处在沮丧

中的客户更加可能经历愤怒，并且他们有较高的可能是从媒体获得法律信息而并非有使用电子邮件的一个群体。在谈到司法公正的阻碍因素的时候，四成的客户表示最大的障碍是很难获得家庭法服务，这是位列第二，三位阻碍因素（法律信息以及情绪）比例的总和。可见家庭法服务的稀缺。

服务稀缺，资源稀缺是华人家庭在处理矛盾时所面临的困境。今年三月的时候，我尝试为华裔单亲母亲们做了一次晚上九点到十一点在线的家庭法讲座。未借助任何机构，仅仅通过友人小昭的华语自媒体平台就吸引了四十位的单亲家长在深夜通过互联网促“屏”而谈，足见需求之大。望卑诗省的社会服务机构能从此尝试中悟出一个新时代的机遇。



**Rena Liang 梁瑞娜**  
604-306-7089  
rena@renaliang.com  
8年榮獲大溫地產局金牌榮譽獎  
2016年大溫地區 TOP 10% 金牌經紀  
國語及英語免費估價盡心盡力

### #3601-4508 Hazel Street, Burnaby



獨有豪華酒店式公寓 (Element)，位於本拿比 Metrotown 地王中心。738 平方呎 270° 全景 2 房，最佳東南方向，光猛敞亮，間隔方正，著名建築商 BOSA，高檔配備，中央冷氣，酒店式設施，大堂保安，游泳池桑拿健身房等等。近麗晶廣場、Metrotown 商場、天車站、及 BCIT、圖書館及公園。可步行至名校 Moscrop 中學及 BCIT，投資自住首選。

**\$820,000**

### 314-1768 55A St, Tsawwassen



嶄新城市屋座落于距離溫哥華半小時車程的美麗小鎮 Tsawwassen，與著名私校 Southpointe Academy 隔街對望，1437 平方呎，3 室 3 衛，由著名建築商承建，環境優美，用料上乘，採光極佳，雙車位。步行距離到私校，鄰近最新的 Tsawwassen Mill Mall。投資及自住最好選擇！

**\$748,800**

### 3965 Price Street, Burnaby



本拿比大面積 2185 平方呎仔屋，朝南罕見，佔地 4300 呎，12 呎高樓頂，南北通透，5 房加 1 書房，可有山景，樓下可放 2 房 1 廳出租單位。全屋 3 年新裝修，油漆、地磚、地板，後院花台和磚地。庭院種有蘋果樹和各種茂盛的花草樹木。近 Inman 及名校 Moscrop 中學，近 BCIT，Metrotown 及天車站。投資自住皆宜。

**\$1,468,000**

### 漁人碼頭 41-12333 English Ave



著名列治文漁人碼頭，罕見有景城市屋，轉角位，1850 呎大戶型，4 房 3 廁，南北通透採光充足。樓上獨特房間一覽 Fraser 河景。擁有大涼台及小庭院。房屋建造用料優良，9 呎高樓頂，業主曾做油漆和地板的更新。超好校區 Homma 及 McMath。行動迅速，勿失良機！

**\$1,298,000**

### 64-7370 Stride Ave, Burnaby



本拿比罕見大戶屋，915 呎，2005 年 7 月建，寬闊實用，大窗戶，開式廚房。2013 年曾裝修並重新油漆粉刷，更換新的電器如洗、乾衣機等等。安靜小區靠近中小學、Highgate 購物中心、Edmonds 天車站、社區中心及圖書館。

**\$499,000**



Focused on Professionalism  
— 我们专注于专业服务 —

LINDA BEN LING  
CHEN  
陈本玲

SONG  
XUE  
薛松

RENA  
CHEN  
陈妍君



Kahn Zack Ehrlich Lithwick LLP  
Barristers & Solicitors

Chinese Language Department  
康再克律师事务所 华语团队

Linda Ben Ling Chen: Corporate, Real Properties, Commercial, Estates, Wills and Trust 陈本玲: 公司、地产、商业、遗嘱、遗产、信托  
Song Xue: Civil and Commercial Litigation 薛松: 民商事诉讼 Rena Chen: Family Law 陈妍君: 家庭法  
300 - 10991 Shellbridge Way, Richmond BC V6X 3C6 604.270.9571 www.kzellaw.com www.benlingchen.com